

Portions of this book and condensations of it have been given in German, Italian, Spanish and Swedish, and in 1882 it was translated into French by Professor B. H. Gausseron, of the Paris University, and published with its illustrations by Mons. A. Quantin, of 7 Rue St. Benoit.

In 1881 I received, through the usual source, the acknowledgment and thanks of H. I. M. the Mikado for having translated Tamenaga's work, and during the same year Mr. Saito was made one of the secretaries in the Foreign Office, Tokio.

When I last visited Japan, my friend and myself made a pilgrimage to the graves of the Loyal Ronins, who rest in military order near the tomb of their beloved chief and his noble wife.

EDWARD GREEY.

NEW YORK,
20 East 17th Street,
January 1, 1884.

